

GREGORČIČ
TRUBAR



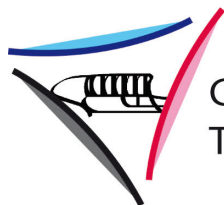
DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD
S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM
Humanistični in znanstveni licej
"Simon Gregorčič" | Klasični licej "Primož Trubar"
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
CON LINGUA D'INSEGNAMENTO SLOVENA
Liceo delle scienze umane e liceo scientifico
"Simon Gregorčič" | Liceo classico "Primož Trubar"

PRAVILNIK ZA DIJAKE, KI NAMERAVAJO NA ŠTUDIJ V TUJINO

Sprejet na zboru učnega osebja dne 15. maja 2025

v.1.0

Sprejet na zboru učnega osebja dne 15. maja 2025 - v.1.0



GREGORČIČ
TRUBAR



DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD
S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM
Humanistični in znanstveni licej
"Simon Gregorčič" | Klasični licej "Primož Trubar"
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
CON LINGUA D'INSEGNAMENTO SLOVENA
Liceo delle scienze umane e liceo scientifico
"Simon Gregorčič" | Liceo classico "Primož Trubar"

I. PRED ODHODOM V TUJINO

1. Obveznosti dijaka in staršev

- **Starši** oddajo pisno prošnjo šoli, v kateri navedejo:
 - podatke o organizaciji oz. podjetju, ki organizira študij v tujini,
 - ime in podatke o šoli gostiteljici,
 - trajanje in vsebino izobraževalnega programa.

2. Naloge razrednega sveta

- Preuči predložen program šole v tujini.
- Oblikuje **personalizirani učni načrt**, ki vključuje:
 - opis učne priprave dijaka in seznam izobraževalnih dejavnosti, ki jih mora dijak opraviti pred odhodom v tujino,
 - temeljne vsebine za nadaljevanje šolanja,
 - minimalne učne cilje in načine preverjanja,
 - spodbujanje predmetnega znanja in prečnih veščin,
 - kronološki razpored stikov s študenti za pregled in podporo pri delu v tujini.
- Določi:
 - **naloge za dijaka** pred in med bivanjem v tujini,
 - **okvirni načrt preverjanja znanja** po vrnitvi,
 - **tutorja**, ki vodi komunikacijo z dijakom in spremlja napredek.

3. Učni dogovor - *Learning Agreement* (Okrožnica MIUR št. 843 z dne 10. aprila 2013)

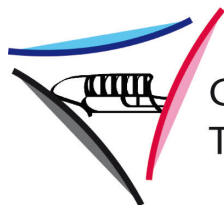
- **Dijak** pripravi osnutek učnega dogovora, ki vključuje:
 - protokole sodelovanja med matično in gostujočo šolo,
 - oblike komunikacije (zunanji mentor, kontaktna oseba, načini poročanja),
 - predmete, ki jim bo dijak sledil v tujini, specifične učne cilje in oblike vrednotenja.
- **Podpisniki dogovora**: dijak, starši, ravnatelj.

II. MED BIVANJEM V TUJINI

1. Obveznosti dijaka

- Redno obvešča tutorja o poteku šolanja v tujini in, po potrebi, obvešča posamezne predmetne profesorje.
- Vzdržuje stike, zlasti glede tem, ki jih bo treba nadoknaditi.

Sprejet na zboru učnega osebja dne 15. maja 2025 - v.1.0



GREGORČIČ
TRUBAR



DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD
S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM
Humanistični in znanstveni licej
"Simon Gregorčič" | Klasični licej "Primož Trubar"
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE
CON LINGUA D'INSEGNAMENTO SLOVENA
Liceo delle scienze umane e liceo scientifico
"Simon Gregorčič" | Liceo classico "Primož Trubar"

2. Vloga tutorja

- Vodi komunikacijo med dijakom in šolo.
- Spremlja dijakov napredek in stoji na voljo za pomoč in vprašanja.

III. OB VRNITVI IZ TUJINE

1. Obveznosti dijaka

- Takoj po vrnitvi dostavi tajništvu naslednje prevedene dokumente:
 - potrdilo o obiskovanju šole v tujini,
 - spričevalo z ocenami in učnimi vsebinami.

2. Vloga razrednega sveta

- Pregleda predloženo dokumentacijo.
- Določi:
 - katere predmete in vsebine mora dijak nadoknaditi,
 - ali so potrebna dodatna preverjanja.
- Prizna in ovrednoti znanja, pri čemer upošteva tako formalno kot neformalno pridobljene izkušnje.
- Po potrebi predlaga vzgojno-izobraževalne ukrepe za uspešno vključitev nazaj v šolski proces (skladno s 13. členom zakonodajnega odloka št. 226 z dne 17. oktobra 2005).
- Dodeli **šolske kreditne točke** za pridobljeno znanje.

IV. POSEBNOSTI GLEDE NA DOLŽINO BIVANJA

1) Izobraževanje v tujini za celo šolsko leto

Razredni svet pregleda dokumentacijo, na podlagi katere določi oblike in termine nadoknadenja ali morebitnega preverjanja znanj. Celoten postopek (vključno preverjanje znanj) naj bi se zaključil okvirno do konca septembra.

2) Izobraževanje v tujini, krajše od enega leta

- Razredni svet določi rok za nadoknadenje snovi, glede na trajanje bivanja.
- Vsak profesor samostojno določi termin preverjanja pri svojem predmetu.
- Tutor ostaja na voljo za vprašanja in podporo.